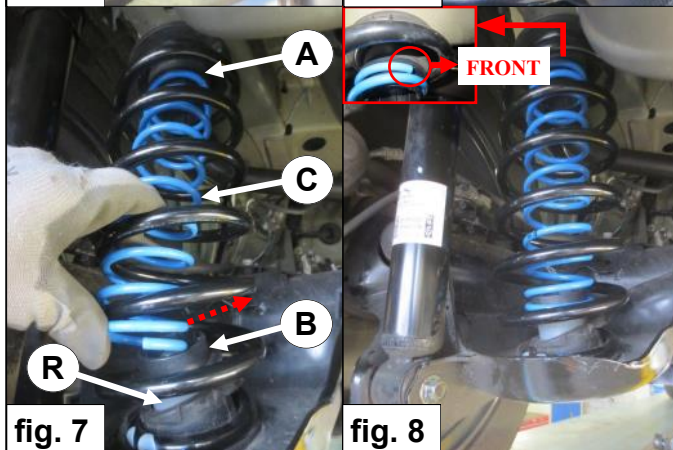
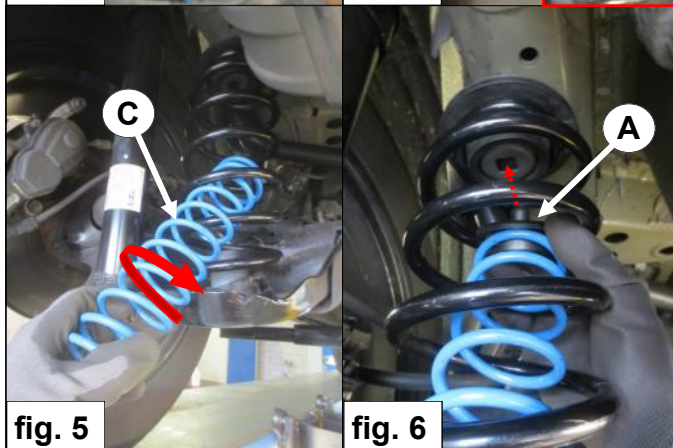
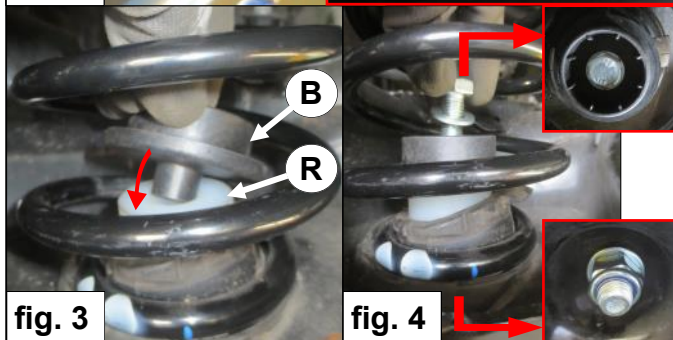
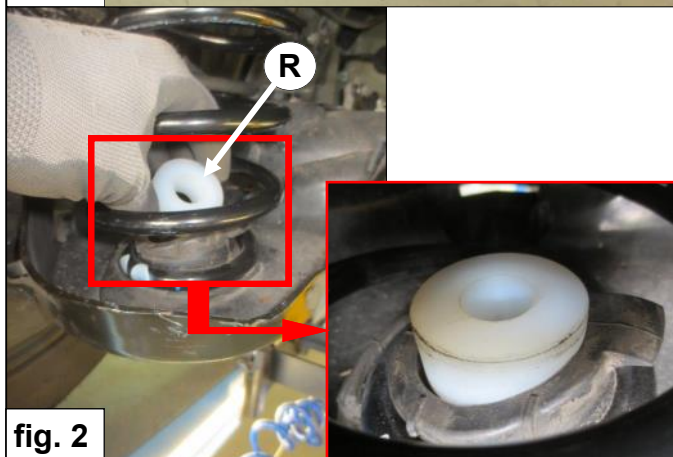
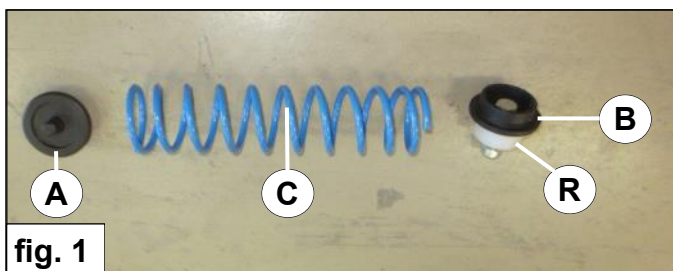


NL

1. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. De hoofdveer hoeft niet gedemonteerd te worden.
2. Plaats afstandsbuis **R** in het onderste veerrubber. Zorg dat deze goed centreert. *Zie fig. 2.*
3. Plaats veerschotel **B** in afstandsbuis **R**. *Zie fig. 3.*
4. Zet veerschotel **B** en afstandsbuis **R** vast aan de draagarm met meegeleverd montage materiaal. *Zie fig. 4.*
5. Breng de hulpveer **C** met een kanten beweging in de hoofdveer. *Zie fig. 5.*
6. Plaats veerschotel **A** op de bovenzijde van de hulpveer **C** en centreer deze in het bovenste gat. *Zie fig. 6.*
7. Druk de hulpveer **C** in veerschotel **B**. *Zie fig. 7.*
8. Laat de windingsuiteinden van beide hulpveren **C** naar voren wijzen. *Zie fig. 8.*
9. Laat de auto zakken.
10. Stel de koplamp hoogte opnieuw af.

GB

1. Jack up the car. It is not necessary to remove the main spring.
2. Insert spacer **R** into the lower spring rubber. Make sure it centres correctly. *See fig. 2.*
3. Insert spring seat **B** into spacer **R**. *See fig. 3.*
4. Secure spacer **R** and spring seat **B** with supplied mounting material. *See fig. 4.*
5. Tilt the auxiliary spring **C** into the main spring. *See fig. 5.*
6. Place spring seat **A** on top of the auxiliary spring **C** and center it in to the upper hole. *See fig. 6.*
7. Press the auxiliary spring **C** into spring seat **B**. *See fig. 7.*
8. Let the winding ends of both auxiliary springs **C** point to the front side of the vehicle. *See fig. 8.*
9. Put the car back on its wheels.
10. Readjust the head light beams.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug an. Es ist nicht notwendig die Hauptfeder zu demontieren.
2. Stellen Sie Scheibe **R** in die untere Federgummi. Stellen Sie sicher dass diese richtig zentriert. *Siehe Fig. 2.*
3. Stellen Sie Federteller **B** in Scheibe **R**. *Siehe Fig. 3.*
4. Sichern Sie Federteller **B** und Scheibe **R** auf den Tragarm mit mitgelieferten Montagehardware. *Siehe Fig. 4.*
5. Drehen Sie der Hilfsfeder **C** in der originale Hauptfeder. *Siehe Fig. 5.*
6. Stellen Sie Federteller **A** auf der Oberseite des Hilfsfeder **C** und zentrieren Sie es in dem oberen Loch. *Siehe Fig. 6.*
7. Stellen Sie Hilfsfeder **C** auf der Federteller **B**. *Siehe Fig. 7.*
8. Lassen Sie die Wicklungsenden von beiden Federn **C** nach vorne zeigen. *Siehe Fig. 8.*
9. Lassen Sie das Fahrzeug ab.
10. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

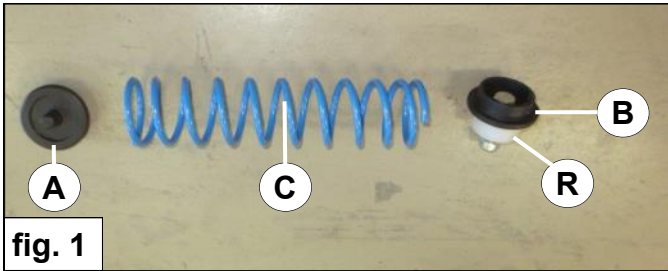


fig. 1

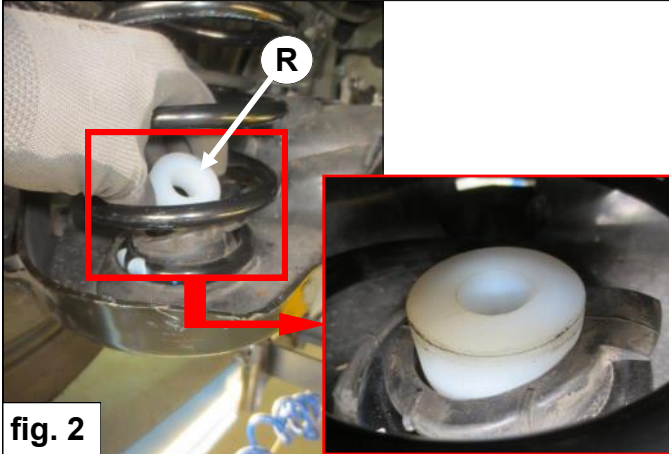


fig. 2

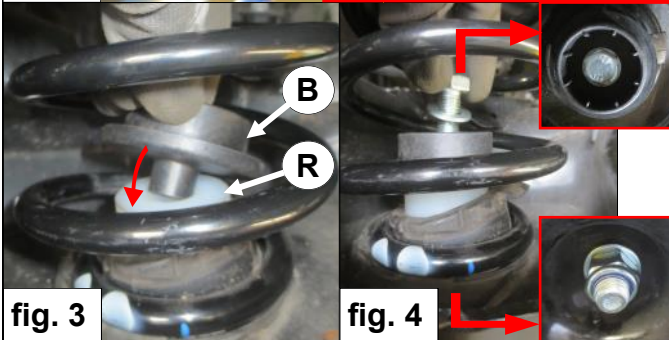


fig. 3

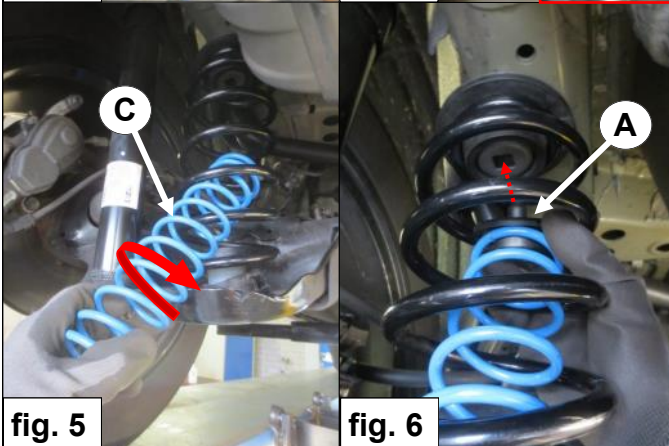


fig. 4

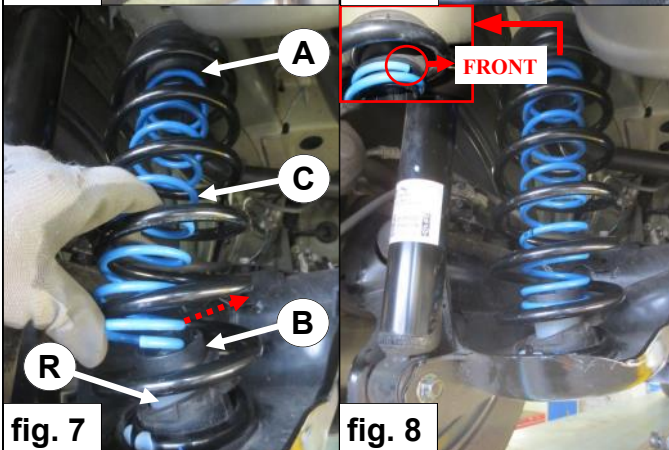


fig. 5

fig. 6

fig. 7

fig. 8

F

1. Soulevez le véhicule le plus haut possible hors des ressorts. Le ressort principal ne doit pas être démonté.
2. Placez entretoise **R** dans le caoutchouc de ressort inférieur. Assurez-vous qu'il soit centré. Voir fig. 2.
3. Placez et plaquez le ressort **B** dans l'entretoise **R**. Voir fig. 3.
4. Mettez le ressort **B** et **R** entretoise sur le bras avec le matériel de montage inclus. Voir fig. 4.
5. Introduisez le ressort auxiliaire **C** avec un mouvement de basculement dans le ressort principal. Voir fig. 5.
6. Placez la coupelle **A** sur le ressort auxiliaire **C** et le centrer dans le trou supérieur. Voir fig. 6.
7. Placez le ressort Auxiliaire **C** sur la coupelle **B**. Voir fig. 7.
8. Laissez les extrémités de l'enroulement des deux ressorts auxiliaire **C** pointant vers l'avant du véhicule. Voir fig. 8.
9. Remplacez le véhicule sur les roues.
10. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilen tills hjulen hänger fritt. Huvudfjädern behöver inte tas isär.
2. Placera distans **R** i den nedre fjäder gummi. Se till att den är centrerad. Se fig. 2.
3. Placera fjäderfäste **B** spacer **R**. Se Fig. 3.
4. Sätt fjäderhållaren **B** och **R** spacer på armen med den medföljande monteringsdetaljer. Se fig. 4.
5. Föra hjälpfjäder **C** med en tipprörelse i huvudfjädern. Se fig. 5.
6. Istället fjädersäte **A** på den övre sidan av den ytterligare fjädersäte **C** och centrera den i det övre hålet. Se fig. 6.
7. Trycket i den ytterligare fjädersäte **C** fjädersäte **B**. Se fig. 7.
8. Låt de slingrande ändarna av båda hjälpar springs **C** pekar på fronten. Se fig. 8.
9. Låt bilen ner.
10. Justera om strålkastarna.

E

1. Suba el coche hasta que las ruedas queden libres.
2. Coloque espaciador **R** en el caucho de resorte inferior. Asegúrese de que esté centrado. Véase fig. 2.
3. Coloque el retén del muelle **B** espaciador **R**. Véase fig. 3.
4. Ponga el muelle de retención **B** y **R** espaciador sobre el brazo con el material de montaje incluido. Ver Fig. 4.
5. Llevar el muelle auxiliar **C** con un movimiento de inclinación en el muelle real. Véase fig. 5.
6. Monte plato de muelle **A** en el lado superior del muelle auxiliar **C** y el centro en el orificio superior. Véase fig. 6.
7. Llevar el muelle auxiliar **C** en plato de muelle **B**. Véase fig. 7.
8. Deje que los extremos del arrollamiento de ambos muelles auxiliares **C** apuntando el frente del vehículo. Véase fig. 8.
9. Deje el coche hacia.
10. Compruebe el ajuste de los faros delanteros.